

Una propuesta metodológica para la sistematización de la práctica docente en educación de jóvenes y adultos

MARTA LILIANA IOVANOVIH
Universidad Nacional de La Plata, Argentina

Introducción

En el documento "la Sistematización de la Práctica Docente en EDJA" (Iovanovich, M., 2003) se definió la sistematización como "un proceso permanente y acumulativo de producción del conocimiento a partir de la experiencia de intervención en una realidad social determinada (en nuestro caso, los servicios educativos destinados a jóvenes y adultos y la comunidad local de referencia) buscando transformarla con la participación real en el proceso de los actores involucrados en ella.

El interés en toda propuesta de sistematización está dado por la necesidad de apuntar hacia la mejora de los procesos organizativos, participativos, formativos, autogestionarios y de coordinación intersectorial, con miras al fortalecimiento de la calidad educativa brindada en las instituciones destinadas a tal fin y de una mayor participación ciudadana de los destinatarios de la EDJA."

Desde esta concepción es dable afirmar que la sistematización constituye *una forma específica de investigación que permite la recuperación, a posteriori de la práctica, de los saberes y conocimientos que han sido eficaces para operar sobre la realidad.*

Esta visión de la sistematización revaloriza y reconoce al educador porque parte de la idea de que éste "... en su trabajo cotidiano con jóvenes y adultos se transforma en un hábil constructor de alternativas superadoras." (Rodríguez, L., 1992)

Entre los numerosos problemas que confirman la necesidad de sistematizar nuestras prácticas se pueden mencionar:

- La pérdida u olvido de experiencias valiosas.
- El desaprovechamiento del potencial de la experiencia como fuente de conocimiento debido a que éste no se desarrolla, es decir, queda trunco, ni profundiza la reflexión y análisis de la tarea realizada.
- La dicotomía existente entre teoría y práctica que produce una ruptura epistemológica insuperable y, que trae algunas consecuencias negativas sobre la tarea:

- La teoría se muestra incapaz de dar respuestas realistas y pertinentes.
- La práctica recomienza cada vez que se inicia una nueva gestión y no se parte de los avances producidos en otras experiencias similares.
- La distancia e incoherencia entre el discurso y la acción. (Rodríguez, L., *op. cit.*).
- La ausencia de esfuerzos de intercambio, socialización y recuperación de las experiencias alternativas, que no producen aportes significativos para el avance de la EDJA porque, generalmente, "se interrumpen según los vaivenes de la política, desconociéndose su impacto real." (Rodríguez, L., *op. cit.*).

Desarrollo

Cuando señalábamos en coincidencia con Ghiso (1992) que el camino a transitar en el proceso de sistematización va *"de lo singular y específico hacia el diálogo plural"*, lo hacíamos en función del recorrido que debemos realizar:



Estas tareas, como pilar ineludible de la transformación educativa real, involucran otros procesos presentes en la intervención profesional:

- Evaluación.
- Investigación.
- Capacitación.
- Participación de actores y sectores.
- Socialización de la información.
- Metasistematización.

La sistematización de la práctica docente es una búsqueda y como tal, se propone sacar a luz la teoría explícita o implícita en la práctica. Para encarar este proceso es dable preguntarnos:

- *¿Cómo alcanzar la organización del conocimiento producido durante la práctica?*

Existen una serie de desafíos que debemos encarar en clave de interrogantes-eje, que se presentan en el siguiente cuadro:

DESAFÍOS	INTERROGANTES - EJE
1. Organizar los conocimientos producidos durante la práctica.	- ¿Cómo organizamos los conocimientos producidos durante la práctica?
2. Contrastar el saber previo con el saber aprendido durante la práctica.	- ¿Qué sabíamos antes de comenzar la práctica? - ¿Cuáles son los conocimientos (teoría/s) disponibles? - ¿Qué sucedió durante la práctica con el conocimiento previo y disponible?
3. Producir aprendizaje para orientar la nueva práctica.	- ¿Qué lecciones aprendimos que nos pueden servir para enfrentar nuevas prácticas?

La presente propuesta metodológica posibilita a los educadores dispuestos a sistematizar sus prácticas iniciar una serie de búsquedas indagatorias que den respuesta, mínimamente, a las siguientes cuestiones:

- ¿Es posible y necesaria una reflexión crítica compartida sobre su práctica?
- ¿Desde qué postura teórico-conceptual se enfocará la tarea de sistematización?
- ¿Por qué es necesario problematizar las dicotomías teoría / práctica y sujetos pensantes / sujetos ejecutores?
- ¿Cuáles son las razones que justifican la necesidad de recuperar la vida cotidiana como categoría de análisis?
- ¿Qué condiciones básicas de formación, capacitación, perfeccionamiento y asesoramiento se requieren para llevar adelante este proceso?
- ¿Cuáles son las diferentes instancias y modalidades que asume dentro de la sistematización el proceso de evaluación continua?
- ¿Se justifica incluir un momento de reconstrucción de la experiencia?
- ¿Qué materiales específicos se precisan elaborar para facilitar la comunicación de la tarea realizada?
- ¿Es necesario elaborar materiales para comunicar aprendizajes logrados a otros actores y sectores involucrados o, a las diferentes instituciones educativas comprendidas en el segmento de la EDJA?
- ¿Cuál es el protagonismo de los participantes que se espera obtener en el proceso de sistematización y sus diferentes tipos y niveles de responsabilidades?
- ¿Qué ventajas tiene prever la "sistematización de la sistematización"?¹

En el proceso de sistematización existen fuertes implicaciones de cuestiones teórico-metodológicas que requieren de actividades compartidas para dar respuesta a los siguientes interrogantes:

- ¿Cuál es el proceso de construcción del conocimiento?
- ¿Qué rol desempeñan los sujetos participantes?

¹ Estamos aludiendo al proceso de metasisematización.

- ¿Cómo se llevará a cabo la recuperación de la práctica vivida?
- ¿Cómo se construye el objeto de la sistematización?
- ¿Cuál es el objetivo de la sistematización?
- ¿Cuáles son las categorías de análisis que deberán formularse?
- ¿Cuál es el producto esperado del proceso de sistematización?
- ¿Cómo se efectuará el intercambio de experiencias, saberes y conocimientos?
- ¿Cómo se socializará y difundirá la tarea realizada y sus conclusiones?

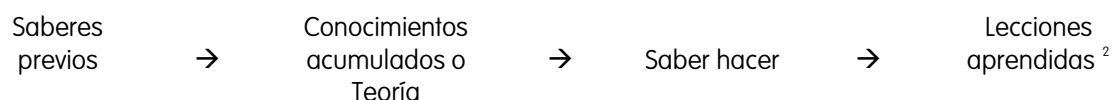
La sistematización *per se* es un proceso que se despliega en diferentes momentos. El siguiente cuadro así lo ilustra:

PROCESO DE SISTEMATIZACIÓN		
Momentos Transversales	Momentos Cronológicos	¿En qué consiste?
Investigación. Capacitación. Monitoreo. Evaluación. Asesoramiento. Supervisión. Comunicación.	DESCRIPTIVO	Enumeración y narración de la experiencia llevada a cabo. Focalización.
	CRÍTICO-REFLEXIVO	Reflexión crítica sobre la experiencia considerada globalmente.
	ACCIÓN	Producción de ajustes. Formulación o reafirmación de líneas de acción que resultaron exitosas. Construcción de nuevos aportes teóricos-prácticos que abonen la EDJA.
	DIFUSIÓN	Socialización, difusión y acumulación de conocimientos.

Los momentos anteriores cobran "sentido" a la luz de los siguientes criterios considerados básicos, que han sido señalados en diversas experiencias de sistematización y en los aportes teóricos de los especialistas en esta temática. Los mismos deberán ser acordados y compartidos por los participantes del proceso de sistematización:

- Los conocimientos y saberes interactúan entre sí y con la experiencia.
- Toda propuesta de sistematización llevará a la comprensión dialéctica de la realidad y a su transformación.
- Los conocimientos no surgen espontáneamente. Es necesario contar con un método.
- El método propuesto para la sistematización respetará la lógica del procesamiento de la práctica.
- La sistematización revaloriza el rol del educador en tanto "hábil constructor de alternativas" (*op. cit.*).

- Los productos de la sistematización se identificarán con los del conocimiento e interés emancipatorio (Habermas, 1989).
- Toda sistematización supone capacitación, evaluación, monitoreo, asesoramiento y comunicación de los resultados.
- La sistematización es una tarea colectiva de reflexión-producción-acción.
- La sistematización planteará una relación estrecha entre las siguientes cuestiones:



- La metasistematización es un aporte invaluable para el mejoramiento de las prácticas de sistematización.

Nuestra propuesta dialéctica para la sistematización supone, metodológicamente, el desarrollo de las instancias que sigue el procesamiento de la práctica. El siguiente cuadro intenta presentar una primera aproximación. Las instancias no son rígidas; consecuentemente con los criterios puntualizados precedentemente, ésta constituye una propuesta abierta, flexible y creativa. Cada educador y su grupo podrán realizar las adaptaciones convenientes.

INSTANCIAS	PROPÓSITOS QUE SE PERSIGUEN	BÚSQUEDAS DIALÓGICAS	POSIBLES CUESTIONES Y TAREAS A RESOLVER
Unificación de criterios	Acordar el concepto de sistematización sobre el cual se trabajará.	<ul style="list-style-type: none"> - ¿Cómo concebimos la sistematización? - ¿Qué esperamos de ella? - ¿Qué interés tenemos los que deseamos sistematizar? - ¿Qué haremos? ¿Por qué? - ¿Cuál es el producto esperado? ¿Cuál es su utilidad? - ¿Qué recursos se necesitarán? - ¿Qué apoyos externos serán necesarios? 	<ul style="list-style-type: none"> Explicitación de intereses. Debates. Negociación y acuerdos. Compromisos. Relato del proyecto. Acuerdos acerca de los requerimientos de herramientas y los procesos de apropiación (capacitación). Definición de las necesidades de recursos y apoyos externos.
Conceptualización de la imagen-objeto	<ul style="list-style-type: none"> Seleccionar un tema o eje de la sistematización. Determinar qué se quiere saber sobre éste. 	<ul style="list-style-type: none"> - ¿Qué queremos conocer? - ¿Cuáles son los elementos de la experiencia que deseamos sistematizar? 	<ul style="list-style-type: none"> Técnicas participativas. Finalización de acuerdos y establecimiento de criterios. Primer ordenamiento de la experiencia. Formulación y focalización del objeto de sistematización. Diseño del proyecto de sistematización.

² Conjunto de aprendizajes logrados en la práctica docente propiamente dicha y en el proceso de sistematización.

Reconstrucción de la experiencia	Describir y narrar en forma ordenada lo ocurrido en la práctica desde el objeto de sistematización definido.	<ul style="list-style-type: none"> - ¿Qué sucedió durante el desarrollo de la experiencia? - ¿Qué elementos o situaciones se presentaron? 	Descripción y narración ordenada de lo sucedido en la práctica, según la pregunta-eje o tema de la sistematización.
Análisis e interpretación de lo sucedido durante la práctica	Identificar y comprender los factores que intervienen en la explicación de la práctica y sus consecuencias. Relacionar la práctica con la teoría. Formular preguntas a la experiencia. Identificar las respuestas a los interrogantes surgidos.	<ul style="list-style-type: none"> - ¿Qué elementos componen la práctica en su totalidad? ¿Qué relación existe entre ellos? - ¿Qué obstáculos, facilitadores, debilidades y fortalezas se presentaron? - ¿Qué factores explican lo sucedido? ¿Qué consecuencias tienen? - ¿Pro qué esos factores tienen suficiente fuerza para explicar lo sucedido? - ¿Cómo se interpretan las consecuencias? - ¿Qué respuestas aportó la teoría? ¿Cuáles no? - ¿Cuáles fueron los saberes y conocimientos previos que permitieron diseñar la intervención? - ¿Cuáles fueron las respuestas que se fueron elaborando desde la práctica? ¿De qué tipo? ¿Qué resultados dieron? - ¿Cuáles fueron los avances y retrocesos del grupo? - ¿Qué apoyos internos y externos hubo? - ¿Fueron suficientes y pertinentes los materiales empleados? - ¿Cómo se ajustó o reajustó la experiencia? 	Reflexión acerca de las hipótesis de acción que sustentó, inicialmente, la intervención y sus sucesivas modificaciones o adaptaciones realizadas. Identificación de las etapas por las cuales transitó la experiencia. Descubrimiento de los cambios en el conocimiento que explican las distintas etapas de la experiencia. Pasar de la pregunta-eje a la construcción del árbol de preguntas, incluyendo todo lo que se quiere saber sobre la experiencia y su contexto, en relación con la teoría. Identificación de los productos con el conocimiento práctico. Formulación de los mismos sobre situaciones concretas (no son generalizaciones).
Propuestas transformadoras	Enunciar los aprendizajes logrados en el transcurso de la práctica. Formular propuestas transformadoras de la situación original.	<ul style="list-style-type: none"> - ¿Qué aprendizajes se lograron durante la experiencia? - ¿Qué propuestas de transformación de la situación original se pueden formular? 	Acuerdos para la formulación de sugerencias y propuestas de transformación. Redacción.
Comunicación del nuevo conocimiento en distintos medios	Elaborar medios de comunicación para socializar y difundir el producto de la sistematización y para la acumulación de conocimiento.	<ul style="list-style-type: none"> - ¿Cómo se efectuará la socialización del conocimiento adquirido? - ¿Qué medios se utilizarán? - ¿Cuáles serán los mecanismos de circulación de la información? 	Documentos escritos para difundir y para ser utilizados en posteriores encuentros de reflexión y debate. Incluir otras opciones necesarias: teatro, video, historieta, fotografía, audiovisuales, radio, afiches, página Web.

La tarea de sistematización de la práctica docente se lleva a cabo en el marco de métodos, técnicas e instrumentos de relevamiento y recuperación de la información y experiencias que habitualmente, se utilizan en las Ciencias Sociales.

Tanto el método de la observación como el de la entrevista ofrecen técnicas e instrumentos útiles para este proceso. Es importante tener en cuenta la necesidad de efectuar una selección apropiada de los mismos en atención a los propósitos perseguidos.

La elaboración de los instrumentos que se utilizarán en el proceso de sistematización puede ser un motivo de capacitación y/o perfeccionamiento para los participantes.

Habitualmente, se utilizan listas de cotejo, guías de entrevistas o cuestionarios.

El estudio de casos, las historias de vida, los registros anecdóticos, los diarios o registros de campo, las grabaciones y el video constituyen herramientas insustituibles para los enfoques de tipo cualitativo y etnográficos.

Las técnicas participativas aplicadas a la Educación Popular y, del mismo modo, las dinámicas de grupo realizan una contribución importante tanto para la dinamización de la tarea de sistematización como para la optimización del relevamiento de información en cada una de las diferentes instancias del proceso.

Los recursos informáticos también brindan un aporte indiscutido facilitando el procesamiento de datos y comunicación de resultados.

Merece una consideración especial en esta propuesta metodológica el rol asignado al asesor. Éste es un actor clave a lo largo del proceso de sistematización. Representa la mirada externa que cuestiona e incentiva al grupo a la explicitación de los elementos constitutivos de la experiencia a sistematizar. Asimismo, contribuye a la toma de conciencia, en los participantes de los procesos vividos durante su desarrollo.

Otro aspecto importante para destacar se refiere a la validez de los productos de la sistematización, siendo éste uno de los criterios empleados para juzgar la calidad de la misma.

La validez de los productos se deriva de la utilidad y pertinencia que los mismos poseen para orientar con eficacia las futuras prácticas docentes de los educadores de jóvenes y adultos.

Conclusiones

La sistematización es un proceso esencial de la práctica educativa destinada a jóvenes y adultos que posibilita el tránsito de la reflexión teórico-metodológica sobre experiencias puntuales focalizadas con miras a su transferencia al conjunto.

La promoción y el apoyo a las iniciativas de los educadores (que surjan en este sentido), junto con la capacitación, investigación, socialización e intercambio de información y experiencias constituyen las bases esenciales de todos aquellos esfuerzos que aspiren a la transformación real y concreta de la EDJA.

Bibliografía

- ÁLVAREZ MÉNDEZ, J. (1997): "Investigación cuantitativa / Investigación cualitativa. ¿Una falsa disyuntiva?", en COOK, T. y otros: *Métodos cualitativos y cuantitativos en investigación evaluativa*. Madrid, Ediciones Morata.
- CARR, W., y KEMMIS, S. (1988): *Una aproximación crítica a la teoría y práctica de la enseñanza*. Barcelona, Editorial Martínez Roca, caps. 5 y 6.
- ETKIN, J., y SCHVARSTEIN, L. (s/f): *Identidad de las organizaciones. Invariancia y cambio*. Mimeo.
- FREIRE, P. (1973): *Educación como práctica de la libertad*. Bs. As., Siglo XXI.
- (1989): *Pedagogía de la pregunta*. Bs. As., Siglo XXI.
- GHISO, A. (1992): "Educación popular: lo alternativo de la propuesta", en *Alfabetización y educación popular*. Medellín, F. A. A. L.).
- GIROUX, H. (1997): *Teoría y resistencia en educación*. México, Siglo XXI.
- HABERMAS, J. (1984): *Ciencia y técnica como ideología*. Madrid, Tecnos.
- (1989): *Teoría de la acción comunicativa: complementos y estudios previos*. Madrid, Editorial Cátedra.
- : *Teoría de la acción comunicativa*. Buenos Aires, Editorial Taurus.
- (1996): *Conciencia moral y acción comunicativa*. Barcelona, Editorial Península.
- : *Textos y contextos*. Barcelona, Editorial Ariel.
- HLEAP, J. (1995): *Escuela de Villarrica. Sistematización de una experiencia de educación popular*. Cali, Universidad del Valle.
- IOVANOVIK, M. (2000): *El diagnóstico integrador participativo – proyectivo: UN salto a la transformación de la Educación General Básica entre Adultos*. Bs. As., Editorial Dunken.
- (2003): "La sistematización de la práctica docente en EDJA", en *Revista Iberoamericana de Educación, OEI*.
- JARA, O. (1994): *Para sistematizar experiencias*. San José, Alforja.
- LOREAU, R. (1975): *El análisis institucional*. Bs. As., Amorrortu.
- MARTINIC, S. (1996): "La construcción dialógica de saberes en contextos de Educación Popular", en *Aportes*. Bogotá, D. I. M. E. D.
- MORGAN, G. (1980): *Paradigms, Metaphors and Puzzle Solving In Organization Theory*. Cornell University, Mimeo.
- NÚÑEZ, C. (1990): *Desde adentro. La educación popular vista por sus participantes*. Santiago de Chile, C. E. A. A. L.
- PAKMAN, M. (1996): *Construcciones de la experiencia humana*. Barcelona, Gedisa.
- PORLÁN, R. (1995): "Conocer el conocimiento", en *Constructivismo y escuela*. Sevilla, Díada.
- RODRÍGUEZ, L. (1992): *La sistematización de experiencias*. Bs. As., D. I. N. E. A., Documento de trabajo, Mimeo.
- SALAZAR, M. (1997): *La investigación acción participativa*. Bogotá, Editorial Magisterio.
- SANCHO, J. (Coord.) (1994): *Para una tecnología educativa*. Barcelona, Editorial Horsori.
- SCHÖN, D. (1998): *El profesional reflexivo. Cómo piensan los profesionales cuando actúan*. Madrid, Paidós.
- UNESCO / CONFITEA V. (1995): *Agenda para el futuro de los aprendizajes de los adultos*. Hamburgo, UNESCO.
- UNESCO / CRESALC. (1993): *Una nueva manera de comunicar el conocimiento*. Caracas, UNESCO / CRESALC.